

主 題 66 rmalotay so 14030	地點 Iratay	報導 si Apen Somapni
	時間 71,11,2	記音 si Aman Jayod
	編號 30-4	翻譯
1. Mangay ko do ilaod, ta ko makcin manganako, a mangay ka ta sino o pacivahayan mo? mangay ka ta ikongo o yangay mo?	1. 我要到別島去，因為我在這島上挨餓。孩子跟他說：你搭乘什麼器具，跟誰住？	
2. Manreng sira ori manganako, angay rana do ilaod makcin rana do ilaod am.	2. 愛去就去吧。後來他們在別島一樣挨餓。	
3. Na ta makcin doja, mangay tamo sira likey do irala jira cita ta ta makcin, non.	3. 在這很餓，我想我們全家回去我家鄉，投靠我的兒子吧！“好啊”。	
4. A do jino ta ngayan, a yamasngen kowan nyo, asa da ka pakasazi so mayig ori am, to da cicilowan o manokdok so cinem ori.	4. 去哪裡？遙遠得很哪。他們在海上行船，行啊，行啊，忽聞擊鼓的聲音。	
5. Am asa o soso na ori, a pangayin na do pakaw na o a soso na ori, lolay ta sinosowan no anak, to da ngay do likod na ori o papikpikan na so soso na ori.	5. 那個在敲岩石洞的女人，只有單乳，而且大又長。每當垂在前面時，就拿起甩在肩上。	
6. Mangay takamo ta mi tamo citaen o rako a mawo a nipanadengan na ori, to rana abo do dang ori, nona wanja ori, to da ngala ori, to rana abo manganako ori, kavavatanen da manganako a pikeykamyng da ori.	6. 欸，我們去看看，去看看看他休息處，背靠的那塊大石頭。忽然眼前什麼都沒了。噫，哪裡去了，我也找不到了。每想到這事兒，他們就會禁不住地大笑。	
註		